

LKKV AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ
LKKV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotely	Ve městě.
	Hotels	In the city.
2	Restaurace	Provozovna rychlého občerstvení ve veřejné hale, snack bar v odletovém prostoru terminálu - pouze v době odbavení pravidelných a charterových letů.
	Restaurants	Fast food in public terminal, snack bar in departure area of terminal - available only during check-in of scheduled and chartered flights.
3	Dopravní prostředky	Městská doprava, taxi, soukromí dopravci.
	Transportation	Municipal traffic, taxi, private carrier.
4	Zdravotní služba	První pomoc na AD. Nemocnice ve městě (7 km).
	Medical facilities	First aid treatment on AD. Hospital in the city (7 km).
5	Banka a pošta	Ve městě.
	Bank and Post Office	In the city.
6	Cestovní kancelář	Ve městě.
	Tourist Office	In the city.
7	Poznámky Remarks	NIL

LKKV AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY
LKKV AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby	CAT 4 v provozní době letiště. CAT 7 zajištěna pro pravidelné a nepravidelné lety uvedené v letovém řádu letiště. Mimo tyto lety CAT 5-7 na vyžádání minimálně 30 minut předem.
	AD category for fire fighting	CAT 4 during aerodrome operational hours. CAT 7 is provided for regular and irregular flights listed in the aerodrome flight schedule. For other flights CAT 5-7 is provided on request only minimally 30 minutes in advance.
2	Vyprošťovací zařízení	Hydraulické nůžky LUCAS, rozbrušovací motorová pila, motorová řetězová pila, souprava zvacacích vaků LAMPE
	Rescue equipment	Hydraulic shears LUCAS, abrasive saw, power chainsaw, lifting bag set LAMPE
3	Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel	K dispozici na vyžádání u provozovatele letiště
	Capability for removal of disabled aircraft	Available on request at AD operator
4	Poznámky Remarks	NIL

LKKV AD 2.7 SEZÓNŇÍ POUŽITELNOST - ČIŠTĚNÍ
LKKV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Druhy úklidových prostředků	3 sněhové pluhy, 2 sněhové frézy, 3 zametače - ofukovače Schorling, 1 postřikovač chemických látek, 1 rozmetadlo chemických látek
	Types of clearing equipment	3 snow ploughs, 2 snow cutters, 3 sweeper - blowers Schorling, 1 sprinkler of a chemical, 1 spreader of a chemical
2	Pořadí očišťování	viz AD 1.2.2
	Clearance priorities	ref AD 1.2.2
3	Poznámky	V zimním období se na travnaté RWY 12/30 neprovádí odklizení sněhu.
	Remarks	Snow clearance on grass RWY 12/30 is not provided during winter season.

LKKV AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ
LKKV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	Povrch a únosnost odbavovacích ploch	<p>Apron STŘED: Povrch: asfaltobeton Únosnost pojezdového pruhu: PCN 48/F/A/X/T Povrch: beton Únosnost stání: PCN 50/R/A/X/T</p> <p>Apron ZÁPAD: Povrch: asfaltobeton, pro ACFT s MTOW < 5700 kg s rozchodem kol podvozku do 4,5 m a rozpětím křídel do 15 m.</p> <p>Apron VÝCHOD: Povrch: asfaltobeton Únosnost: PCN/46/F/A/X/T Umístění: viz LKKV AD 2-19</p>
	Apron surface and strength	<p>Apron MIDDLE : Surface: asphaltic-concrete Strength of aircraft stand taxilane: PCN 48/F/A/X/T Surface: beton Strength of stands: PCN 50/R/A/X/T</p> <p>Apron WEST: Surface: asphaltic-concrete, for ACFT with MTOW < 5700 kg with main gearspan up to 4,5 m and wingspan up to 15 m.</p> <p>Apron EAST: Surface: asphaltic-concrete Strength: PCN/46/F/A/X/T Located: see LKKV AD 2-19</p>
2	Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah	<p>Šířka: TWY A: v úseku mezi TWY D a TWY B: 11 m, v úseku mezi TWY B a THR RWY 29: 9,5 m, oblouk 11,3 m, TWY B, D, E: 15 m, TWY C: 11 m, TWY F: 12 m, v úsecích TWY se šířkou 15 m jsou provedeny oboustranné méně únosné živíčné pásy - šířka 5 m, TWY B - šířka 3 m. TWY F: šířka pásu 44 m (symetricky 22 m na každou stranu). Povrch: asfaltobeton a beton, TWY F - tráva. Únosnost: TWY A a C PCN 27/F/B/X/T, TWY D a E PCN 32/R/B/X/T, TWY B PCN 43/F/C/X/T, TWY F 5600 kg/0,70 MPa.</p>
	Taxiway width, surface and strength	<p>Width: TWY A: BTN TWY D and TWY B: 11 m, BTN TWY B and THR RWY 29: 9,5 m, arc 11,3 m, TWY B, D, E: 15 m, TWY C: 11 m, TWY F: 12 m, there are bituminous shoulders with a lower strength on both sides, in the segment of TWYs with the width of 15 m - 5 m width, TWY B - 3 m width. TWY F: strip width - 44 m (symmetrically 22 m on both sides). Surface: asphaltic-concrete and concrete, TWY F - grass. Strength: TWY A and C PCN 27/F/B/X/T, TWY D and E PCN 32/R/B/X/T, TWY B PCN 43/F/C/X/T, TWY F 5600 kg/0,70 MPa.</p>
3	Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru	Odbavovací plocha STŘED: ELEV 1973 ft / 601 m
	ACL location and elevation	Apron MIDDLE: ELEV 1973 ft/ 601 m
4	Umístění kontrolních bodů VOR/INS VOR/INS checkpoints	NIL
5	Poznámky	TWY F pro letadla kategorie A a B.
	Remarks	TWY F for aircraft of A and B categories.

LKKV AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ
LKKV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Použité značení stání letadel, pojezdové vodící značky a vizuální naváděcí/parkovací systém pro jednotlivá stání letadel	Značení stání a pojiždění na Apron STŘED a ZÁPAD. Prosvětlené znaky na RWY 11/29 a TWY B, D, E. Reflexní znaky na TWY A, F.
	Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Aircraft stand and TWY markings on Apron MIDDLE and WEST. Illuminated signs on RWY 11/29 and TWYs B, D, E. Reflecting marks on TWYs A, F.
2	Označení a světelné označení RWY a TWY	RWY 11/29 Značení: poznávací, osové, prahové, dotykového pásma, postranní dráhové. Světelné značení: postranní dráhová návěstidla vysoké svítivosti, regulovatelná, prahová a koncová návěstidla vysoké svítivosti, regulovatelná. RWY 12/30 Prahové a postranní značky dle L 14. TWY A, B, C, D, E Osově značení, značení vyčkávacích míst na všech křižnicích TWY/RWY, postranní návěstidla viz ICAO mapa LKKV AD 2-19. TWY F (tráva) Pojezdové postranní značky (kužel oranžovo/bílý).
	RWY and TWY markings and LGT	RWY 11/29 Markings: designation, centre line, THR, touchdown zone, side stripe. Lights: RWY edge LIH, controllable, RWY THR and RWY end LIH, controllable. RWY 12/30 THR and edge markers in accordance with Annex 14. TWY A, B, C, D, E Centre-line marking, holding position marking at all intersections of TWY/RWY, edge lights see ICAO Chart LKKV AD 2-19. TWY F (grass) Edge markers (cones - orange/white).
3	Stop příčky Stop bars	NIL
4	Poznámky Remarks	NIL

LKKV AD 2.10 LETIŠTNÍ PŘEKÁŽKY
LKKV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

V prostoru přiblížení/vzletu In approach/TKOF areas			V prostoru přiblížení okruhem a na letišti In circling area and at AD		Poznámky Remarks
1			2		3
RWY/Prostor, ve kterém se překážka nachází RWY/Area affected	Druh překážky Nadmořská výška Značení denní/noční Obstacle type Elevation Markings/LGT	Zeměpisné souřadnice Coordinates	Druh překážky Nadmořská výška Značení denní/noční Obstacle type Elevation Markings/LGT	Zeměpisné souřadnice Coordinates	
a	b	c	a	b	
Podrobný popis význačných překážek je uveden na letištní překážkové mapě LKKV AD 2-25. Detailed specification of significant obstacles is shown on Aerodrome Obstacle Chart LKKV AD 2-25.			stanoviště ŘLP/TWR ANS/TWR unit 330 m od / from ARP výška / height 69 ft / 21 m osvětleno / lighted	50 12 06,01 N 012 54 41,37 E	
			osvětlovací stožáry APN M/ lighting masts of APN M výška / height západní / west 66 ft / 20 m, východní / east 43 ft / 13 m, osvětleno / lighted		

LKKV AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE

LKKV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Příslušná meteorologická služebna Associated MET Office	Karlovy Vary
2	Provozní doba MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu Hours of service MET Office outside hours of service	Jako správa AD. Mimo provozní dobu MET služebna PRAHA. As AD Administration. Outside operational hours MET Office PRAHA.
3	Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF Období platnosti, interval vydávání Office responsible for TAF preparation Periods of validity, interval of issuance	PRAHA 30 HR, vydáván každých / issued at intervals of 6 HR v / at 0500, 1100, 1700, 2300
4	Druhy přistávacích předpovědí Interval vydávání Type of landing forecast Interval of issuance	NIL
5	Způsob poskytování briefingů/konzultace Briefing/consultation provided	Self-briefing pomocí webového rozhraní systému AMIS v budově TWR ŘLP ČR, s.p., nebo telefonicky. (viz GEN 3.5.4) Self-briefing via AMIS system web interface in building TWR ANS CR or by phone. (See GEN 3.5.4)
6	Letová dokumentace Používaný jazyk(y) Flight documentation Language(s) used	Viz řádek 5 Anglický, český (viz GEN 3.5.4) See line 5 English, Czech (See GEN 3.5.4)
7	Mapy a další informace k dispozici pro briefing nebo konzultaci Charts and other information available for briefing or consultation	Všechny standardní W/T, SW mapy, mapy relativní vlhkosti a produkty z WAFS, dále mapy W/T 2000 ft a W/T 3000 ft, SWL mapa, OPMET data. All standard WAFS charts (W/T, SW, Relative humidity) and products, plus W/T 2000 ft, W/T 3000 ft, and SWL chart, OPMET data.
8	Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací Supplementary equipment available for providing information	Self-briefing terminál, meteorologický radar, satelitní snímky, on-line letištní webkamera. Self-briefing terminal, weather radar, satellite images, on-line aerodrome webcam.
9	Stanoviště ATS kterým jsou poskytovány informace ATS units provided with information	Karlovy Vary APP, TWR
10	Doplňující informace (omezení služby atd.) Additional information (limitation of service, etc.)	Karlovy Vary ☎ + 420 353 331 104 PRAHA ☎ + 420 220 372 140, 220 372 141, 220 372 143, 220 372 144

LKKV AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI DRAH
LKKV AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Označení Designation s RWY NR	Zeměpisný a magnetický směr TRUE & MAG BRG	Rozměry RWY Dimensions of RWY (m)	Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Zeměpisné souřadnice THR Výška elipsoidu THR coordinates Geoid undulation	THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
29	293° GEO 290° MAG	2150x30	PCN 54/F/A/X/T asfalto-beton/ asphaltic-concrete	50 11 57,315 N 012 55 44,295 E 152,3 ft/46,4 m	THR 1984,9 ft/605,0 m TDZ 1988 ft/606,1 m
11	113° GEO 110° MAG	2150x30	PCN 54/F/A/X/T asfalto-beton/ asphaltic-concrete	50 12 22,719 N 012 54 11,499 E 152,3 ft/46,4 m	THR 1987,6 ft/605,8 m
30	293° GEO 290° MAG	800x18 (RWY 12/30 leží uvnitř pásu / is located inside of the strip RWY 11/29)	5600 kg (0,70 MPa) tráva/grass	50 12 06,845 N 012 55 12,759 E 152,3 ft/46,4 m	THR 1982,2 ft/604,2 m
12	113° GEO 110° MAG		5600 kg (0,70 MPa) tráva/grass	50 12 17,012 N 012 54 35,531 E 152,3 ft/46,4m	THR 1969,3 ft/600,2 m

Označení Designations RWY NR	Sklon RWY-SWY Slope of RWY-SWY	Rozměry SWY SWY dimensions (m)	Rozměry CWY CWY dimensions (m)	Rozměry vzletového a přistávacího pásu Strip dimensions (m)	Prostor bez překážek OFZ	Poznámky Remarks
	7	8	9	10	11	12
29	+0,32%/-0,56%/-0,27%/+1,13%/-1,21% 310 m/500 m/805 m/415 m/120 m	-	140x178	2270x178	-	RESA 100 x 60
11	+1,21%/-1,13%/+0,27%/+0,56%/-0,32% 120 m/415 m/805 m/500 m/310 m	-	200x178	2270x178	-	RESA 240 x 60 THR posunut o 140m THR shifted by 140 m

LKKV AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY
LKKV AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Označení RWY RWY Designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
29	2010	2150	2010	2010	NIL
11	2150	2350	2150	2010	NIL
30	800	800	800	800	NIL
12	800	800	800	800	NIL

2.13.1 VZLET Z KŘIŽOVATKY
2.13.1 INTERSECTION TAKE-OFF

Označení RWY RWY Designator	Od From	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
11	TWY D	1951	2151	1951	NIL
	TWY C	1521	1721	1521	NIL
	TWY B	1281	1481	1281	NIL
29	TWY A	1822	1962	1962	NIL
	TWY B	745	885	885	NIL

LKKV AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA
LKKV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Označení RWY RWY Designator	APCH LGT typ/type LEN INTST	THR LGT barva/colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCLL LEN, rozestupy/ spacing, barva/colour, INTST	REDL LEN rozestupy/ spacing, barva/colour INTST	RENL barva/ colour WBAR	SWY LGT LEN (m) barva/ colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
29	PALS CAT I 900 m LIH	VRB zelená/green LIH	PAPI vlevo/left 3° MEHT 55,51 ft/16,92 m	NIL	NIL	2010 m / 60 m bílá/white VRB, LIH LAST 460 m YCZ	červená/ red	140 m žlutá/ yellow	600 m záblesková návěstidla/ discharge lights
11	NIL	VRB zelená/green LIH poznávací záblesková světla bílá/ flashing identification lights white	PAPI vlevo/left 3° MEHT 40,19 ft/12,25 m	NIL	NIL	2010 m / 60 m bílá/white VRB, LIH LAST 600 m YCZ	červená/ red	NIL	NIL

LKKV AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE
LKKV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Umístění a charakteristika ABN/IBN Provozní doba ABN/IBN location, characteristics Hours of operation	NIL
2	Umístění a osvětlení LDI Umístění a osvětlení anemometru	LDI NIL Pouze WDI umístěný u bodu dotyku (viz ICAO mapa LKKV AD 2-19), osvětlen.
	LDI location and LGT Anemometer location and LGT	LDI NIL Only WDI situated by touchdown point (see ICAO Chart LKKV AD 2-19), lighted.
3	Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady TWY edge and centre line lighting	Pouze postranní návěstidla pojezdových drah TWY B, D, E. Edge lights of TWYs B, D, E only.
4	Náhradní zdroj elektrické energie/ doba potřebná na přepnutí	Nezávislé přívoody 22 kV s automatickým přepínáním, přepínací čas do 15 s. UPS zdroje pro zařízení I kategorie RWY 29. UPS pro stanoviště ATS.
	Secondary power supply/ switch-over time	Secondary power supply 22 kV with the automatic swith-over, switch-over time 15 s. UPS for RWY 29 Category I facilities . UPS for ATS unit.
5	Poznámky Remarks	NIL